



Translation Studies
Graduate Programme
University of Edinburgh

Translation Studies & Intercultural Communication

Joint Research Seminar Series 2007-08



Centre for Translation &
Interpreting Studies in
Scotland (CTISS)
Heriot Watt University

Luis Pérez-González, University of Manchester

Harnessing multimodality in Audiovisual Translation research

Wed., 17 Oct. 2007, 3.15-5.15pm, University of Edinburgh

Franz Pöchhacker, University of Vienna

Interpreting in asylum hearings: institutional norms and communicative practice

Wed., 31 Oct. 2007, 3.15-5.15pm, Heriot-Watt University

Elena Xenii, University of Cyprus

Children's literature in translation

Wed., 7 November 2007 3.15-5.15pm, Heriot-Watt University

Gabriela Saldanha, University of Birmingham

Corpus-based methods in translation and stylistics

Wed., 14 Nov. 2007, 3.15-5.15pm, University of Edinburgh

Joselia Neves, Polytechnic Institute of Leiria, Portugal

Audiovisual Translation - making audiovisual texts available to all

Wed., 5 Dec. 2007, 3.15-5.15pm, Heriot-Watt University

Sabine Braun, University of Surrey

Analysing and teaching videoconference interpreting

Wed., 23 Jan. 2008, 3.15-5.15pm, Heriot-Watt University

Kate Sturge, Aston University

"Translated Woman": Border-crossing in Ruth Behar's reflexive ethnography

Wed., 6 Feb. 2008, 3.15-5.15pm, University of Edinburgh

Carol Maier, Kent State University

Translating as the prompting of dis-ease?

Wed., 13 Feb. 2008, 3.15-5.15pm, University of Edinburgh

Onno Crasborn, University of Nijmegen

Working with BSL bilingual corpora

Wed., 20 Feb. 2008, 3.15-5.15pm, Heriot-Watt University

Venues

- **at University of Edinburgh:** , University of Edinburgh; map at: <http://www.ed.ac.uk/maps/central-area/hugh-robson-building/>
- **at Heriot Watt University:** Lecture theatre G 20, Mary Burton Building, <http://www.hw.ac.uk/maps/detailed-campus-map.pdf>